

Philippeville	10 138	2°
Rochefort	18 109	2°
Walcourt	19 899	2°
	161 044	
Arr. Namur — Namen :		
Andenne	19 860	2°
Eghezée	20 338	2°
Fosses-la-Ville	55 944	1°
Gembloux	37 714	2°
Namur (Namen) I	67 861	1°
Namur (Namen) II	67 860	1°
	269 577	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 8 août 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 augustus 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

**MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES
ET MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

F. 97 — 2221

[S - C - 97/12551]

17 JUILLET 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 mars 1995 concernant l'agrément des organismes qui sont notifiés à la Commission des Communautés européennes pour l'application de certaines procédures dans le cadre de la fabrication de machines, des appareils à pression simples et des équipements de protection individuelle

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité et de salubrité que doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils, les récipients et les équipements de protection, notamment l'article 1^{er}, § 1^{er}, modifié par la loi du 7 juillet 1994;

Vu la directive 95/16/CE du 29 juin 1995 du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ascenseurs;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la directive citée dans le préambule prévoit que les Etats membres peuvent notifier des organismes à la Commission des Communautés européennes en vue de l'application des procédures d'évaluation de conformité relatives à la fabrication des composants de sécurité et à l'installation des ascenseurs;

Considérant, qu'afin de préserver les intérêts du secteur concerné, la préparation et la mise en place, au niveau des entreprises et des organismes, des mesures inhérentes aux procédures d'évaluation de conformité doivent pouvoir être réalisées le plus vite possible; qu'il est par conséquent indispensable de prendre sans délai, avant même la transposition en droit belge de la directive concernée, les mesures nécessaires pour permettre de notifier à la Commission les organismes chargés de ces procédures; qu'il est également indispensable de prendre ces mesures sans délai, afin d'éviter que la responsabilité de l'Etat belge ne soit mise en cause;

**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

N. 97 — 2221

[S - C - 97/12551]

17 JUNI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 maart 1995 betreffende de erkenning van de instanties die aangemeld worden bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen voor de toepassing van bepaalde procedures in het kader van de fabricatie van machines, drukvaten van eenvoudige vorm en persoonlijke beschermingsmiddelen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 juli 1961 betreffende de waarborgen welke de machines, de onderdelen van machines, het materieel, de werktuigen, de toestellen, de recipiënten en de beschermingsmiddelen inzake veiligheid en gezondheid moeten bieden, inzonderheid op artikel 1, § 1, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1994;

Gelet op de richtlijn 95/16/EG van 29 juni 1995 van het Europees Parlement en van de Raad van de Europese Unie inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende liften;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de in de aanhef vermelde richtlijn voorziet dat de Lid-Staten instanties kunnen aanmelden bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen met het oog op de toepassing van de overeenstemmingsbeoordelingsprocedures betreffende de fabricatie van veiligheidscomponenten en de installatie van liften;

Overwegende dat ter vrijwaring van de belangen van de betreffende sector, de voorbereiding en de invoering op het niveau van de bedrijven en de organismen van de maatregelen inherent aan de overeenstemmingsbeoordelingsprocedures zo vlug mogelijk moeten kunnen verwezenlijkt worden; dat het derhalve noodzakelijk is zonder uitstel, zelfs voor de omzetting in Belgisch recht van de betreffende richtlijn, de nodige maatregelen te treffen opdat de instanties belast met deze procedures zouden kunnen aangemeld worden bij de Commissie; dat deze maatregelen eveneens zonder uitstel moeten worden genomen om te vermijden dat de aansprakelijkheid van de Belgische Staat zou in het gedrang komen;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et sur l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté royal du 31 mars 1995 concernant l'agrément des organismes qui sont notifiés à la Commission des Communautés européennes pour l'application de certaines procédures dans le cadre de la fabrication de machines, des appareils à pression simples et des équipements de protection individuelle, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal du 31 mars 1995 concernant l'agrément des organismes qui sont notifiés à la Commission des Communautés européennes pour l'application de certaines procédures d'évaluation de conformité des machines, des appareils à pression simples, des ascenseurs et des équipements de protection individuelle. »

Art. 2. A l'article 1^{er} du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

A) dans le § 1^{er}, 2°, les mots "l'arrêté royal du 11 juin 1992" sont remplacés par les mots "l'arrêté royal du 5 mai 1995";

B) le § 1^{er} est complété comme suit :

« 4° la directive du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne du 29 juin 1995 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ascenseurs et de l'arrêté royal qui sera établi en exécution de cette directive »;

C) dans le § 2 les mots "les récipients à pression simples ou" sont remplacés par les mots "les récipients à pression simples, les ascenseurs ou".

Art. 3. Dans l'article 21 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

A) Dans le § 1^{er}, alinéa 3, du texte néerlandais le mot "reformeren" est remplacé par le mot "informeren";

B) Dans le § 1^{er}, alinéa 3, du texte français le mot "notifié" est supprimé.

Art. 4. L'article 22, § 1^{er}, du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Par dérogation à l'alinéa premier et jusqu' au 31 décembre 1998, le Ministre de l'Emploi et du Travail, peut pour l'application des procédures prévues dans la directive et l'arrêté royal visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 4°, agréer des organismes qui ne peuvent prouver qu'ils disposent de l'accréditation visée à l'article 6. »

Art. 5. Notre Ministre de l'Economie et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 31 maart 1995 betreffende de erkenning van de instanties die aangemeld worden bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen voor de toepassing van bepaalde procedures in het kader van de fabricatie van machines, drukvaten van eenvoudige vorm en persoonlijke beschermingsmiddelen, wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Koninklijk besluit van 31 maart 1995 betreffende de erkenning van de instanties die aangemeld worden bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen voor de toepassing van bepaalde conformiteitsbeoordelingsprocedures van machines, drukvaten van eenvoudige vorm, liften en persoonlijke beschermingsmiddelen. »

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in § 1, 2°, worden de woorden "het koninklijk besluit van 11 juni 1992" vervangen door de woorden "het koninklijk besluit van 5 mei 1995";

B) § 1 wordt aangevuld als volgt :

« 4° de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 29 juni 1995 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende liften en het koninklijk besluit dat in uitvoering van die richtlijn wordt vastgesteld »;

C) in § 2 worden de woorden "drukvaten van eenvoudige vorm of" vervangen door de woorden "drukvaten van eenvoudige vorm, de liften of".

Art. 3. In artikel 21 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) In § 1, derde lid, wordt in de Nederlandse tekst het woord "reformeren" vervangen door het woord "informeren";

B) In § 1, derde lid, wordt in de Franse tekst het woord "notifié" geschrapt.

Art. 4. Artikel 22, § 1, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« In afwijking van het eerste lid, kan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid tot 31 december 1998, voor de uitvoering van de procedures voorzien in de richtlijn en het koninklijk besluit bedoeld in artikel 1, § 1, 4° instanties erkennen die niet het bewijs leveren dat zij beschikken over de accreditatie bedoeld in artikel 6. »

Art. 5. Onze Minister van Economie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
E. DI RUPO

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 97 — 2222

[S - C - 97/22559]

11 JUILLET 1997. — Protocole entre le Gouvernement fédéral et l'Autorité compétente en matière de politique de santé en vertu de l'article 130 de la Constitution en ce qui concerne la fixation et l'approbation du calendrier des travaux visés à l'article 46bis de la loi sur les hôpitaux

Vu les compétences respectives en matière de politique de santé dont disposent l'Etat et l'autorité visée à l'article 130 de la Constitution, dénommée ci-après la Communauté;

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 97 — 2222

[S - C - 97/22559]

11 JULI 1997. — Protocol tussen de Federale Regering en de in artikel 130 van de Grondwet inzake gezondheidspolitiek bevoegde overheden tot bepaling van de vaststelling en de goedkeuring van de kalender van de werken bedoeld in artikel 46bis van de wet op de ziekenhuizen

Gelet op de respectievelijke bevoegdheden inzake gezondheidspolitiek waarover de Federale Regering, en de van de in artikel 130 van de Grondwet bedoelde overheid, hierna de Gemeenschap genoemd; beschikken op het vlak van het gezondheidsbeleid;